

# FINANČNÍ

## Z P R A V O D A J

ISSN-0322-9653

3. 5.  
2010

Ročník  
XLIV

Cena  
24 Kč

4

MINISTERSTVO FINANCÍ

10. Pokyn č. D-338, Sdělení k uplatňování Smlouvy mezi vládou České republiky a vládou Indonéské republiky o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu (Sbírka zákonů č. 67/1996) .....	90
11. Sdělení k Pokynu č. D-288 k jednotnému postupu při uplatňování ustanovení § 34 odst. 4 a 5 zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.....	91
12. Pokyn č. D-341 k uplatňování Smlouvy mezi Českou republikou a Kyprskou republikou o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu (Sbírka mezinárodních smluv č. 120/2009).....	92
13. Pokyn č. D-339.....	93
14. Pokyn č. D-340.....	94
15. Informace o zrušení metodického Pokynu č. D-252 .....	95

**Pokyn č. D-338**  
**Sdělení k uplatňování Smlouvy mezi vládou České republiky a vládou Indonéské republiky**  
**o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu**  
**(Sbírka zákonů č. 67/1996)**

Referent: Marie Kamanová, tel.: 257 043 398

Č.j.: 15/16 150/2010-153

Ministerstvo financí České republiky v návaznosti na informace obdržené z Ministerstva financí Indonéské republiky sděluje, že v závěru roku 2009 vydalo Ministerstvo financí Indonésie nové předpisy, které nabyly účinnosti od 1. ledna 2010, týkající se uplatňování smluv o zamezení dvojího zdanění.

Jedná se o nařízení generálního ředitele daní č. PER-61/PJ/2009 ze dne 5.11.2009 ohledně postupů pro implementaci smluv o zamezení dvojího zdanění, nařízení č. PER-62/PJ/2009 ze dne 5. 11. 2009, které se zabývá prevencí nesprávného používání těchto smluv a oběžník č. SE-114/PJ/2009 ze dne 15. 12. 2009 (prováděcí vyhláška k uvedeným nařízením).

V této souvislosti zavedla indonéská daňová správa nové daňové formuláře, které slouží daňovým nerezidentům Indonésie jako žádost o automatické uplatnění daňových výhod plynoucích z uzavřených smluv o zamezení dvojího zdanění. Tyto nové formuláře se předkládají indonéskému plátcí příjmu a mohou je používat rezidenti všech států, s nimiž má Indonésie uzavřenu bilaterální daňovou smlouvu.

Jedná se o následující formuláře:

Form-DTG 1: Potvrzení o daňovém domicilu. Formulář předkládají fyzické či právnické osoby, které žádají o uplatnění daňových výhod, pokud jde o případy jiné než ty, jež jsou uvedeny u formuláře DTG 2.

Form-DTG 2: Potvrzení o daňovém domicilu. Formulář předkládají vždy bankovní instituce nebo osoby, které žádají o uplatnění daňových výhod, pokud jde o příjmy, jiné než úroky a dividendy, pobírané

prostřednictvím správce cenných papírů ze zcizení dluhopisů, obligací nebo cenných papírů, které jsou obchodovány nebo registrovány na indonéském kapitálovém trhu.

Příslušný formulář musí být řádně vyplněn, podepsán žadatelem a opatřen potvrzením českého místně příslušného správce daně. Indonéskému plátcí příjmu musí být předložen ve lhůtě stanovené k podání periodického daňového přiznání za příslušné daňové období. Automatické uplatnění výhod se uskuteční samozřejmě jen za situace, kdy se nejedná o případ „treaty shopping“ či jiného zneužití existence smlouvy.

Žadatel, který neuspěl se žádostí o automatické získání daňových výhod dle příslušné smlouvy o zamezení dvojího zdanění u zdroje, může podat žádost o refundaci generálnímu řediteli daní Ministerstva financí Indonésie, a to v souladu s odst. 2 článku 17 zákona č. 6 z roku 1983, ve znění zákona č. 16 z roku 2009.

Zmíněné formuláře a bližší instrukce jsou k dispozici na oficiálních internetových stránkách indonéského ministerstva financí: [www.pajak.go.id](http://www.pajak.go.id).

Tímto sdělením se částečně mění předchozí pokyn č. D-197 k uplatňování smlouvy o zamezení dvojího zdanění s Indonésií, publikovaný ve Finančním zpravodaji č. 4-5/1999.

Ing. Stanislav Špringl, v. r.  
Ředitel odboru 15

**Sdělení k Pokynu č. D-288  
k jednotnému postupu při uplatňování ustanovení § 34 odst. 4 a 5 zákona č. 586/1992 Sb.,  
o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů**

Referent: Ing. D. Martincová, tel.: 257 043 355

Č.j.: 15/32 213/2010  
ze dne 1. 4. 2010

Ministerstvo financí sděluje, že v souvislosti se schválením zákona č. 110/2009 Sb., kterým se mění zákon č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o podpoře výzkumu a vývoje), ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony, je nutné přijaté změny ve vymezení pojmů promítnout i do Pokynu č. D-288, který byl uveřejněn ve Finančním zpravodaji č. 10/1/2005.

Na základě výše uvedeného se článek 2. Pokynu č. D – 288 nahrazuje tímto zněním:

**„2. Vymezení výzkumu a vývoje pro účely zákona**

Základní vymezení pojmů výzkum a vývoj navazuje na ustanovení § 2 odst. 1 písm. a) až c) zákona č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací), ve znění zákona č. 110/2009 Sb. Výzkumem se rozumí základní výzkum nebo aplikovaný výzkum a vývojem se rozumí experimentální vývoj, přičemž

- a) **základní výzkum** je teoretická nebo experimentální práce prováděná zejména za účelem získání nových vědomostí o základních principech jevů nebo pozorovatelných skutečností, která není primárně zaměřena na uplatnění nebo využití v praxi;
- b) **aplikovaný výzkum** je teoretická a experimentální práce zaměřená na získání nových poznatků a dovedností pro vývoj nových nebo podstatně zdokonalených výrobků, postupů nebo služeb;
- c) **experimentální vývoj** je získávání, spojování, formování a používání stávajících vědeckých, technologických, obchodních a jiných příslušných poznatků a dovedností pro návrh nových nebo podstatně zdokonalených výrobků, postupů nebo služeb.

Základním kritériem pro odlišení výzkumu a vývoje od ostatních (příbuzných) činností je **přítomnost ocenitelného prvku novosti a vyjasnění výzkumné nebo technické nejistoty**. Pro jejich posouzení se použijí tato doplňující (pomocná) kritéria:

- stanovené cíle projektu (jejich dosažitelnost a vyhodnotitelnost po ukončení projektu)
- prvek novosti nebo novátorství (v rámci možných informací, které může mít poplatník k dispozici v dané době)
- hledání předtím neodhalených jevů, struktur nebo vztahů
- aplikace poznatků nebo techniky novým způsobem
- výsledkem má být nové, hlubší chápání jevů, vztahů, principů s významem širším než pro jednoho poplatníka
- očekávaný přínos, t.j. patent, licence, chráněný vzor apod.
- kvalifikace pracovníků zařazených do projektu
- používané metody
- souvislost s větším celkem (např. s programem, s činností podniku)
- míra obecnosti předpokládaných výsledků
- souvislost projektu s jinou vědeckotechnickou činností.

Poplatník není povinen splnit zároveň všechna z uvedených doplňujících kritérií pro to, aby jeho aktivity bylo možno označit za výzkum a vývoj.

Přítomnost ocenitelného prvku novosti a požadavek na vyjasnění výzkumné nebo technické nejistoty jsou u projektu výzkumu a vývoje zachovány i v případě, že cíl projektu nebo jeho část je již známa jiným subjektům a daňový subjekt řešící projekt výzkumu a vývoje prokáže, že je pro něj věcně či ekonomicky nedostupný nebo nepoužitelný z jiného věcného či ekonomického důvodu nebo v době řešení projektu neměl o jeho existenci informace.“

Dále se v článku 8. Pokynu č. D-288 slova „např. podle zákona o podpoře výzkumu a vývoje“ nahrazují slovy „např. podle zákona o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací“.

Ing. Stanislav Špringl, v. r.  
Ředitel odboru 15

**Pokyn č. D-341**  
**k uplatňování Smlouvy mezi Českou republikou a Kyperskou republikou o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu**  
**(Sbírka mezinárodních smluv č. 120/2009)**

Referent: Marie Kamanová, tel.: 257 043 398

Č.j.: 15/32 941/2010-153

Ministerstvo financí České republiky vydává k uplatnění mezinárodní smlouvy o zamezení dvojímu zdanění s Kyprem tento Pokyn.

### Článek 1

Smlouva mezi Českou republikou a Kyperskou republikou o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu, včetně Protokolu k ní, byla podepsána v Nikósii dne 28. dubna 2009 a vstoupila v platnost dne 26. listopadu 2009.

Podle článku 26 se její ustanovení uplatňují takto:

- a) pokud jde o daně vybírané srážkou u zdroje, na příjmy vyplácené nebo připisované k 1. lednu 2010 nebo později;
- b) pokud jde o ostatní daně z příjmů, na příjmy za každý daňový rok začínající 1. ledna 2010 nebo později.

### Článek 2

Osoby, které jsou rezidenty jednoho smluvního státu mají dle některých ustanovení smlouvy nárok na snížení daně, popř. na úplné osvobození od daně ve druhém smluvním státě (např. články 10, 11 a 12).

Pro uplatnění těchto nároků musí oprávnění čeští daňoví rezidenti (právnícké i fyzické osoby), žádající o snížení nebo refundaci kyperské daně, předložit příslušným kyperským úřadům žádost na předepsaném formuláři I.R.156A/2010. Příslušný formulář musí být řádně vyplněn, podepsán žadatelem a opatřen potvrzením českého místně příslušného správce daně o da-

ňovém rezidentství žadatele. Formulář je vyhotoven v anglickém jazyce a zasílá se na adresu:

Director of Inland Revenue Department  
Ministry of Finance  
1472 Nicosia  
CYPRUS

Pokud je žádáno o refundaci daně, je třeba přiložit originál potvrzení o zaplacení daně.

Bližší informace by měly být k dispozici na oficiálních internetových stránkách kyperského ministerstva financí: <http://www.mof.gov.cy/ird>.

### Článek 3

Dnem, kterým se začala provádět tato nová smlouva s Kyprem, přestala být v platnosti a přestala se ve vztazích mezi Českou republikou a Kyperskou republikou provádět ustanovení Smlouvy mezi vládou Československé socialistické republiky a vládou Kyperské republiky o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku, která byla podepsána v Praze dne 15. dubna 1980 a vyhlášena pod č. 30/1981 Sb.

Tímto sdělením se částečně mění pokyn č.j.: VI/1-2.907/82 z 19. února 1982, publikovaný ve Finančním zpravodaji č. 3/1982, a to pokud jde o uplatňování smlouvy o zamezení dvojímu zdanění s Kyprem.

Ing. Stanislav Špringl, v. r.  
Ředitel odboru 15

13

**Pokyn č. D-339**

Vyřizuje: JUDr. Nigutová, tel.: 257 042 659  
Mgr. Vandasová, tel.: 257 042 328

Č.j.: 26/12 532/2010-261  
ze dne 16. 4. 2010

**ROZHODNUTÍ**

Ministerstvo financí s ohledem na současně platné ustanovení § 13a odst. 5 zákona č. 338/1992 Sb., o dani z nemovitostí, ve znění pozdějších předpisů, a v návaznosti na vydání zákona č. 281/2009 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím daňového řádu, jímž se s účinností od 1. 1. 2011 mění zákon o dani z nemovitostí, v zájmu právní jistoty a za účelem zajištění jednotného postupu u daně z nemovitostí,

**zrušuje**

Pokyn č. D-279 o prominutí zvýšení daně a penále na dani z nemovitostí č.j. 26/14 565/2005-261 ze dne 11. 1. 2005, publikovaný ve Finančním zpravodaji 1/2005 a Sdělení k aplikaci Pokyn č. D-279 od 1. 1. 2007 č.j.: 26/93 875/2006-261 ze dne 13. 10. 2006, publikované ve Finančním zpravodaji 9-10/2006.

**Odůvodnění:**

Od 1. 1. 2007 již nelze aplikovat uvedený pokyn na změny v zákoně o dani z nemovitostí, a to vzhledem k ustanovení § 13a odst. 5 zákona č. 338/1992 Sb., o dani z nemovitostí, ve znění pozdějších předpisů.

Od 1. 1. 2011 již nelze aplikovat uvedený pokyn na změny v zákoně o dani z nemovitostí, a to vzhledem k ustanovení § 13a odst. 5 zákona č. 338/1992 Sb., o dani z nemovitostí, ve znění pozdějších předpisů, novelizovanému zákonem č. 281/2009 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím daňového řádu.

Tento pokyn nabývá účinnosti dnem 1. 1. 2011.

Ing. Eduard Janota, v. r.  
ministr financí

14

**Pokyn č. D-340**

Vyřizuje: JUDr. Nigutová, tel.: 257 042 659  
Mgr. Vandasová, tel.: 257 042 328

Č.j.: 26/15 037/2010-261  
ze dne 16. 4. 2010

**ROZHODNUTÍ**

Ministerstvo financí s ohledem na současně platné ustanovení § 13a odst. 5 zákona č. 338/1992 Sb., o dani z nemovitostí, ve znění pozdějších předpisů, a v návaznosti na vydání zákona č. 281/2009 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím daňového řádu, jímž se s účinností od 1. 1. 2011 mění zákon o dani z nemovitostí, v zájmu právní jistoty a za účelem zajištění jednotného postupu u daně z nemovitostí,

**zrušuje**

Pokyn č. D-280 o prodloužení termínu pro podání přiznání k dani z nemovitostí č.j. 26/14 563/2005-261 ze dne 11. 1. 2005, publikovaný ve Finančním zpravodaji 1/2005 a Sdělení k aplikaci Pokyn č. D-280 od 1. 1. 2007 č.j. 26/93 876/2006-261 ze dne 13. 10. 2006 publikované ve Finančním zpravodaji 9-10/2006.

**Odůvodnění:**

Od 1. 1. 2007 již nelze aplikovat uvedený pokyn na změny v zákoně o dani z nemovitostí, a to vzhledem k ustanovení § 13a odst. 5 zákona č. 338/1992 Sb., o dani z nemovitostí, ve znění pozdějších předpisů.

Od 1. 1. 2011 již nelze aplikovat uvedený pokyn na změny v zákoně o dani z nemovitostí, a to vzhledem k ustanovení § 13a odst. 5 zákona č. 338/1992 Sb., o dani z nemovitostí, ve znění pozdějších předpisů, novelizovanému zákonem č. 281/2009 Sb., kterým se mění některé zákony v souvislosti s přijetím daňového řádu.

Tento pokyn nabývá účinnosti dnem 1. 1. 2011.

Ing. Eduard Janota, v. r.  
ministr financí

**Informace o zrušení metodického Pokynu č. D-252**

Oznamujeme, že metodický Pokyn č. D-252 Podmínky pro podání v daňových věcech prostřednictvím datové zprávy (podání v elektronické podobě) byl zrušen dne 2. 3. 2010.

---

**Vydavatel:** Ministerstvo financí ČR, Letenská 15, 118 10 Praha 1 – Malá Strana. IČ: 00006947. – **Redakce:** Alena Šauerová, telefon 257 042 500. Evid. číslo MKČR: E 18632.

**Administrace:** písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – SEVT, a. s., Pekařova 4, 181 06 Praha 8 – Bohnice, telefon 283 090 352, 283 090 354, fax: 233 553 422, www.sevt.cz. Objednávky ve Slovenské republice přijímá a titul distribuuje Magnet Press Slovakia, s. r. o., Teslova 12, 821 02 Bratislava, telefon, fax: 00421 244 454 599, 00421 244 454 628. **Roční předplatné** se stanovuje na dodávku kompletního ročníku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh. Záloha na ročník 2010 činí 380 Kč. **Vychází podle potřeby.** Závěrečné vyúčtování se provádí po dodání kompletního ročníku na základě počtu skutečně vydaných částek. **Účet pro předplatné:** Raiffeisen Bank, č.ú.: 1031046145/5500 – **Sazba a tisk:** Tiskárna Libertas, a. s., Drtinova 10, 150 00 Praha 5.

**Distribuce:** předplatné a jednotlivé částky na objednávku – SEVT, a. s., Pekařova 4, 181 06 Praha 8 – Bohnice, telefon 283 090 352, 283 090 354, fax: 233 553 422. **Distribuční podmínky předplatného:** jednotlivé částky jsou expedovány předplatitelům neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného do jeho úhrady jsou posílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. Lhůta pro uplatnění reklamací je stanovena na 15 dnů od data rozeslání, po této lhůtě jsou reklamace vyřizovány jako běžné objednávky za úhradu. V písemném styku vždy uvádějte IČO (právnícká osoba), rodné číslo bez lomítka (fyzická osoba) a kmenové číslo předplatitele. **Podání novinových zásilek** povoleno Ředitelstvím poštovní přepravy Praha, č. j. 2598.92. Podávání novinových zásilek ve Slovenské republice povoleno RPP Bratislava, pošta 12, č. j. 444.94 ze dne 27. 12. 1994.

**Jednotlivé částky lze na objednávku obdržet v redakci.**

**Prodej za hotové:**

**Tiskárna Libertas, a. s., Drtinova 10, 150 00 Praha 5,  
tel. 257 018 111;**

**SEVT, a. s.,**

**Praha 4, Jihlavská 405, tel. 261 260 414,**

**České Budějovice, Česká 3, tel. 387 319 045,**

**Brno, Česká 14, tel. 542 213 962,**

**Ostrava, roh Nádražní a Denisovy ulice 29, tel. 596 120 690.**

